

Paquete de Septiembre C: Tecnología y Acceso



# San Lorenzo Unified School District

BOARD OF EDUCATION  
Penny Peck, President  
Janet Zamudio, Vice President/Clerk  
Samuel Medina  
Kyla Sinegal  
Marilyn Stewart

SUPERINTENDENT  
Fred Brill, Ed.D.

ASSISTANT SUPERINTENDENT  
Barbara DeBarger, Educational Services  
Julio Hernandez, Human Resources

Agosto de 2018

Estimados padres y guardianes,

En el mundo de hoy, los niños deben dominar la tecnología a fin de estar preparados para tener éxito en el colegio y la carrera. Con este fin, SLZUSD ha equipado más de 200 salones de clases con carros solo para dispositivos de computación y establecer una proporción de 1:1 entre el estudiante y los dispositivos para una integración tecnológica consistente. El Distrito ha respondido a la comunidad que pide mayor acceso estudiantil a la tecnología poniendo fondos a la disposición para comprar dispositivos, mejorando la red inalámbrica, ofreciendo desarrollo profesional para maestros y proporcionando un aumento al apoyo tecnológico.

El Distrito ha establecido dos esferas protegidas en la nube (*Google Apps* para Educación y Oficina 365) para que todos los estudiantes puedan tener acceso a un *drive* e instrumentos de productividad, 24 horas al día, 7 días a la semana. Los estudiantes también tienen acceso a *BrainPop*, *Newsela*, *Learn 360*, y miles de apps cuando entran al navegador *Chrome* con su nombre de usuario y contraseña al sistema *Google* del Distrito. Al ampliar el acceso seguimos filtrando el contenido con responsabilidad, como encomienda la Ley de Protección Infantil en la Internet (CIPA). En cumplimiento con la Ley de Protección de la Privacidad Electrónica Infantil, que entró en el efecto en 2015, el Distrito ha establecido una política de suprimir todas las cuentas de los estudiantes, 90 días después de que el estudiante ya no esté inscrito en el Distrito.

Al final, sin embargo, los estudiantes y las familias desempeñan el papel más importante en la lograr que la tecnología sea un instrumento de aprendizaje positivo. Cada uno tiene que entender el uso responsable de medios tecnológicos y actuar en consecuencia. Los estudiantes necesitan que sus padres/guardianes les permitan acceso a la Internet, ya que al negarles el permiso de acceso a la Intranet, Internet, o la nube informática les haría, esencialmente, imposible su acceso a recursos electrónicos, instrucción de los elementos básicos según los estándares académicos comunes y la posibilidad de acceso a los 4Cs (colaboración, comunicación, creatividad y pensamiento crítico). Los estudiantes deben consentir en usar los recursos tecnológicos con responsabilidad, sin peligro, cortésmente, y en una forma tal que respete el derecho a la propiedad intelectual de otros.

Les agradecemos de antemano su participación en el aseguramiento de que la experiencia de aprendizaje de su estudiante sea segura y provechosa a través del uso de tecnología. Les invito a visitar la página Web de *Technology Integration Services* (Servicios de Integración Tecnológica) para las familias y que aprenda más sobre descargas gratuitas de Office, Ferias de Tecnología Familiar y otros recursos que el Distrito ha puesto a disposición de las familias. [http://www.slzUSD.org/Technology\\_Resources\\_for\\_Families](http://www.slzUSD.org/Technology_Resources_for_Families)

Atentamente,

Sharon "Sam" Sakai-Miller, Ed.D  
Directora de Technology Integration Services  
ssakaimiller@slzUSD.org

***DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE SAN LORENZO***  
**POLÍTICA DE USO ESTUDIANTIL RESPONSABLE**

**El uso de tecnología *SLZUSD* se da con la intención de apoyar tu rendimiento académico. Debes leer y aceptar que al usar tu cuenta en la red cumplirás las reglas de la red abajo detalladas.**

El *DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE SAN LORENZO*, denominado en lo sucesivo *SLZUSD*, asume un fuerte compromiso de proporcionar un plan de estudios educativo calidad a sus estudiantes, incluyendo el acceso a y la experiencia con la tecnología. Las metas del *SLZUSD* para tecnología en la educación incluyen la promoción de la excelencia educativa facilitando el aprovechamiento de recursos compartidos, la innovación y comunicación; proporcionando el acceso apropiado a todos los estudiantes; apoyo al pensamiento crítico y creativo; integrando totalmente la tecnología en el plan de estudios diario; promoviendo la colaboración y espíritu emprendedor; y preparando a estudiantes y educadores para satisfacer el desafío de una sociedad altamente tecnológica y rica en información.

*SLZUSD* reconoce que la tecnología curricular puede realzar el desempeño académico estudiantil. *SLZUSD* proporciona una amplia gama de recursos tecnológicos, incluyendo acceso estudiantil al Internet con el propósito de avanzar la misión educativa de *SLZUSD*.

El Distrito se complace de ser capaz de ofrecer instrucción individualizada a los estudiantes a través de una variedad de recursos tecnológicos. En algunos casos, el Distrito ofrecerá sitios web educativos o programas que utilizan la información personal de estudiantes, como nombre, nombre de pantalla, nombre de usuario, etc., a fin de proporcionar la instrucción individualizada. En la pagina web del Distrito puede encontrar una lista de tales sitios web y programas y enlaces a sus términos y condiciones. Además, el Distrito procura evitar sitios web y programas que comercializan o venden la información personal estudiantil. Si tal sitio web o programa se utilizan con objetivos educativos, se identificará en el sitio web del Distrito y los padres tienen el derecho de rechazar el uso estudiantil de tales sitios web y programas.

Los estudiantes renuncian a cualquier derecho de privacidad o confidencialidad del material al cual tuvo acceso, creó, envió o almacenó usando tecnología *de SLZUSD* o una cuenta proporcionada por la red de *SLZUSD*. Para proteger la privacidad estudiantil los expedientes creados por los estudiantes se borrarán 90 días después de que un estudiante abandone el Distrito, conforme a la Ley de Protección a la Privacidad de los Menores en la Internet (COPPA).

*SLZUSD* proporciona a los estudiantes acceso a la tecnología e Internet. A través de la Internet, los estudiantes pueden tener el acceso a aplicaciones, bancos de datos, sitios web y e-mail. Se espera que los estudiantes usen la tecnología e Internet con responsabilidad y para fines relacionados a la escolaridad.

*SLZUSD* tiene el compromiso de cumplir con las provisiones establecidas por la Ley de Protección de los Menores en la Internet (CIPA), que protege la seguridad y la privacidad de menores. Por consiguiente, *SLZUSD* usa la tecnología de filtros apropiada para supervisar y proteger el acceso a la Internet, en un esfuerzo por prevenir el acceso electrónico a materiales obscenos, que contengan pornografía infantil o sea dañino para menores. En acatamiento a la legislación de California, E-Rate , y la Protección de los Menores en la Internet (CIPA) *SLZUSD* se encarga del uso apropiado y ético de la tecnología de la información en el aula de modo que los estudiantes y los maestros puedan

distinguir entre el uso legal e ilegal de obras con derechos de autor, incluyendo los temas: concepto y propósito de los derechos de autor así como el de uso justo; la distinción entre la descarga legal e ilegal de archivos mediante redes inter pares (P2P); y cómo evitar el plagio. SLZUSD proporciona a los menores educación sobre la seguridad en la Internet, incluyendo el comportamiento electrónico apropiado que abarca la interacción con otros individuos en sitios web de redes sociales y espacios de charla, conciencia y respuesta del acoso cibernético, y la protección de la privacidad en la Internet y cómo evitar a los depredadores electrónicos.

Los estudiantes cumplirán con las regulaciones legales actuales y las reglas establecidas en esta política y código disciplinario estudiantil. Las políticas del Consejo y las Regulaciones Administrativas gobernarán todas las violaciones de esta política. Para la aclaración de otras políticas estudiantiles relacionadas y sus consecuencias incluyendo la suspensión o expulsión que podría resultar del uso indebido, remítase por favor a su manual estudiantil y/o el sitio web *SLZUSD*.

Como condición para el derecho de usar recursos de tecnológicos de *SLZUSD*, los estudiantes entienden y aceptan lo siguiente:

**Usaré los recursos tecnológicos con responsabilidad:**

- Usaré la Internet y otros recursos tecnológicos para actividades académicas.
- Sólo almacenaré materiales pedagógicamente apropiados (educativos).
- No usaré la tecnología de *SLZUSD* con fines comerciales ni para ofrecer o proporcionar productos o servicios a través de los medios tecnológicos de *SLZUSD*.
- No usaré recursos tecnológicos para violentar las políticas de *SLZUSD*, las leyes federales y/o leyes del Estado.
- No tendré acceso intencional ni almacenaré información inadecuada, incluyendo, pero no limitados con lo siguiente: material que es obsceno; pornografía infantil; material que representa o describe de modo ofensivo, violencia, desnudez, sexo, muerte, o funciones corporales; material designado sólo para adultos; material que promueve o aboga actividades ilegales; material que promueve el uso de alcohol o tabaco, trampa escolar o armas; ni material que aboga por la participación en grupos de odio u otros grupos potencialmente peligrosos.
- No participaré en comportamientos inaceptables incluyendo, pero no limitado a: ataques personales, acoso o intimidando a otra persona; creación y transmisión de material ofensivo, obsceno, o indecente; creación de material difamatorio; plagio; infracción de leyes de propiedad intelectual, incluyendo *software*, publicación de textos y trabajo estudiantil; abogacía política y/o proselitismo religioso; transmisión de material comercial y/o publicitario; y la creación y transmisión de material que un recipiente podría considerar como menosprecio, acoso, y/o abuso basados en raza, etnicidad, nacionalidad, sexo, género, orientación sexual, edad, discapacidad, religión y/o creencia políticas.

**Usaré los recursos tecnológicos sin peligro:**

- No compartiré mi contraseña con nadie.
- No compartiré mi nombre, imagen fotográfica, dirección, e-mail o ninguna otra información que pueda identificarme personalmente via la Internet.
- Sólo tendré acceso a conexión de redes sociales y sitios web de colaboración, blogs, o enviaré a páginas de internet relacionados a fines educativos.

**Usaré los recursos tecnológicos respetuosamente:**

- No intentaré dañar o destruir, deliberadamente, datos de ningún sistema en la red o Internet.
- No dañaré el equipo ni cambiaré configuraciones inapropiadamente.
- No alteraré inapropiadamente ningún archivo de cualquier otro usuario.
- No me identificaré a través de la cuenta de otra persona ni entraré a los archivos de otra persona.
- No intentaré buscar acceso no autorizado a la red *de SLZUSD* ni a cualquier otro sistema usando la red *de SLZUSD*.
- No iré más allá de mi acceso autorizado.
- No esquivaré (es decir, no usaré web proxies) para esquivar los filtros de Internet *de SLZUSD*.
- No revelaré nombres, información de contacto personal o ninguna otra información personal o privada sobre otros estudiantes.
- No usaré la red *de SLZUSD* para tomar parte en cualquier actividad ilegal ni amenazaré la seguridad de cualquier persona.
- No usaré lenguaje amenazante, obsceno, blasfemo, lascivo, vulgar, grosero, inflamatoria o irrespetuoso.
- No transmitiré, ni enviaré información que podría causar perturbaciones (interrupciones) a mi escuela o a cualquier otra organización.

**Usaré los recursos tecnológicos de forma que respeten la propiedad intelectual de otros:**

- Respetaré los derechos de autor de los propietarios en mi uso de materiales.
- No instalaré, almacenaré o distribuiré software protegido por derechos de autor no autorizado ni materiales.
- Citaré correctamente las fuentes de material que no sea mío propio.

**Comprendo que:**

- Al aceptar estos términos y condiciones, renuncio a cualquier derecho de privacidad o confidencialidad del material creado, enviado, al cual tuve acceso o almacené usando la tecnología *de SLZUSD* o una cuenta de la red proporcionada por *SLZUSD*.
- El personal *de SLZUSD* tiene el derecho de examinar cualquier material enviado, enviado por correo electrónico, al cual tuve acceso, o almacené a través de la tecnología *SLZUSD* o una cuenta de la red proporcionada por *SLZUSD*.
- Mi uso de Internet se supervisará, como requiere la ley federal. La supervisión del uso de la Internet *de SLZUSD* puede revelar todas las actividades en las que me involucre al usar la red *de SLZUSD*.
- El personal *de SLZUSD* puede eliminar cualquier material que crea pudiera considerarse ilegal, obsceno, indecente, acosador, o por de cualquier otra forma censurable.
- *SLZUSD* no promete que las funciones del servicio de Internet cumplirán con cualquier requisito específico que yo pueda tener, o que el servicio de Internet será libre de errores o ininterrumpido.
- Los administradores *de SLZUSD* tienen voz y voto en lo que constituye una violación de la Política de Uso Aceptable. Las violaciones incluyen, pero no se limitan a, todos los puntos enumerados en este acuerdo.
- En caso de que hubiese un reclamo de que yo he violentado esta política o el código disciplinario estudiantil durante mi uso de la red *de SLZUSD*, me darán aviso y oportunidad de ser escuchado en la manera que se indica en el código disciplinario estudiantil.

- *SLZUSD* no será responsable de ningún daño que yo pudiera sufrir, incluyendo, pero no limitado a la pérdida de datos, interrupciones de servicio o exposición a material y o gente inadecuada.
- *SLZUSD* no será responsable de la precisión o la calidad de la información obtenida a través del sistema. *SLZUSD* no acepta ninguna responsabilidad con relación a la información almacenada y/o recuperada via recursos tecnológicos propiedad de *SLZUSD*.
- *SLZUSD* no será responsable de obligaciones financieras que surjan por uso no autorizado del sistema.
- Mis padres verse responsables y obligados económicamente por cualquier daño que pueda resultar de mi uso intencional e indebido del sistema.
- Aunque *SLZUSD* haga un esfuerzo concertado de protegerme de consecuencias adversas que resulten del uso de recursos tecnológicos de *SLZUSD*, debo ejercer vigilancia y responsabilidad individual para evitar actividades ilegales y/o inadecuadas.
- *SLZUSD* no acepta ninguna responsabilidad sobre recursos tecnológicos propiedad de los estudiantes utilizados bajo la propiedad de *SLZUSD*.

***DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE SAN LORENZO***  
***POLÍTICA DE USO ESTUDIANTIL RESPONSABLE***  
***Confirmación de Recibo***

**Comprendo que**

- Al aceptar estos términos y condiciones, renuncio a cualquier derecho de privacidad o confidencialidad del material creado, enviado, al cual tuve acceso o almacené usando la tecnología *de SLZUSD* o una cuenta de la red proporcionada por *SLZUSD*.
- El personal *de SLZUSD* tiene el derecho de examinar cualquier material enviado, enviado por correo electrónico, al cual tuve acceso, o almacené a través de la tecnología *SLZUSD* o una cuenta de la red proporcionada por *SLZUSD*.
- Mi uso de Internet se supervisará, como requiere la ley federal. La supervisión del uso de la Internet de *SLZUSD* puede revelar todas las actividades en las que me involucre al usar la red *de SLZUSD*.
- El personal *de SLZUSD* puede eliminar cualquier material que crea pudiera considerarse ilegal, obsceno, indecente, acosador, o por de cualquier otra forma censurable.
- *SLZUSD* no promete que las funciones del servicio de Internet cumplirán con cualquier requisito específico que yo pueda tener, o que el servicio de Internet será libre de errores o ininterrumpido.
- Los administradores *de SLZUSD* tienen voz y voto en lo que constituye una violación de la Política de Uso Aceptable. Las violaciones incluyen, pero no se limitan a, todos los puntos enumerados en este acuerdo.
- En caso de que hubiese un reclamo de que yo he violentado esta política o el código disciplinario estudiantil durante mi uso de la red *de SLZUSD*, me darán aviso y oportunidad de ser escuchado en la manera que se indica en el código disciplinario estudiantil.
- *SLZUSD* no será responsable de ningún daño que yo pudiera sufrir, incluyendo, pero no limitado a la pérdida de datos, interrupciones de servicio o exposición a material y o gente inadecuada.
- *SLZUSD* no será responsable de la precisión o la calidad de la información obtenida a través del sistema. *SLZUSD* no acepta ninguna responsabilidad con relación a la información almacenada y/o recuperada via recursos tecnológicos propiedad de *SLZUSD*.
- *SLZUSD* no será responsable de obligaciones financieras que surjan por uso no autorizado del sistema.
- Mis padres podrían ser responsables y obligados económicamente por cualquier daño que pueda resultar de mi uso intencional e indebido del sistema.
- Aunque *SLZUSD* haga un esfuerzo concertado de protegerme de consecuencias adversas que resulten del uso de recursos tecnológicos de *SLZUSD*, debo ejercer vigilancia y responsabilidad individual para evitar actividades ilegales y/o inadecuadas.
- *SLZUSD* no acepta ninguna responsabilidad sobre recursos tecnológicos propiedad de los estudiantes utilizados bajo la propiedad de *SLZUSD*.

Nombre del estudiante: \_\_\_\_\_ Firma del estudiante: \_\_\_\_\_

Escuela: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_

Nombre del padre: \_\_\_\_\_ Firma del padre: \_\_\_\_\_

**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE SAN LORENZO**  
**EXENCIÓN: PUBLICACIÓN DE PROYECTOS ESTUDIANTILES EN LA INTERNET**

Estimados padres y guardianes:

Los maestros crean páginas web y publican muestras de trabajos estudiantiles en el Internet. Esta es una oportunidad para que los estudiantes compartan entre sí y puedan ver el trabajo de uno y de otro. El trabajo de los estudiantes que se publica en las páginas de la Web del Distrito y el Internet **no contendrá** los apellidos de los estudiantes, ni información personal alguna. Por favor indique si permite o no que el trabajo de su estudiante se incluya en las páginas Web del Distrito o salón de clase, y firme abajo.

**Sí**, yo, el abajo firmante, autorizo al Distrito a que muestre el trabajo de mi estudiante en el Internet durante el año escolar \_\_\_\_\_. Comprendo que no incluirá el apellido, ni información personal de mi estudiante. Comprendo que cualquiera que se conecte a la Internet tendrá acceso a su trabajo, y que no pueden garantizar la propiedad de la libertad intelectual. **Acuerdo con eximir al Distrito Escolar Unificado de San Lorenzo, su Consejo de Dirección, oficiales, agentes y empelados de toda responsabilidad, (incluyendo honorarios y costos de abogados), pérdidas, reclamos, demandas, y acciones que surgiesen por cualquier uso indebido del proyecto de este estudiante.**

**No**, yo, el abajo firmante, **NO** autorizo que se publique en el Internet parte alguna del trabajo de mi estudiante.

Nombre del estudiante: \_\_\_\_\_ Firma del estudiante: \_\_\_\_\_

Escuela: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_

Nombre del padre \_\_\_\_\_ Firma del padre: \_\_\_\_\_

**PERMISO DE USO DE LA IMAGEN DEL ESTUDIANTE**

Comprendo que la imagen de mi niño puede ser usada para los medios, en capacitaciones o publicada en el Internet como parte de su trabajo de clases. Una imagen podría tomar la forma de una fotografía, vídeo, o proyecto multimedia. Ningún apellido, domicilio o número de teléfono aparecerán con dicha imagen.

**Sí**, autorizo la publicación de la imagen de mi hijo(a), **y estoy de acuerdo en eximir al DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE SAN LORENZO, su Consejo de Dirección, oficiales, agentes y empelados de toda responsabilidad, (incluyendo honorarios y costos de abogados), pérdidas, reclamos, demandas, y acciones que surgiesen por cualquier uso indebido de la imagen de este estudiante.**

**No**, yo, el abajo firmante, **NO** autorizo la publicación de la imagen de mi hijo(a).

Nombre del estudiante: \_\_\_\_\_ Firma del estudiante: \_\_\_\_\_

Escuela: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_

Nombre del padre: \_\_\_\_\_ Firma del padre: \_\_\_\_\_



***DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE SAN LORENZO***  
**ACUERDO SOBRE EL USO DE DISPOSITIVOS ELECTRÓNICOS PERSONALES**

Los estudiantes pueden poseer o usar dispositivos electrónicos en el recinto escolar sólo con fines académicos según les indique el personal escolar. Los estudiantes pueden poseer o usar aparatos electrónicos en el recinto escolar, incluyendo, pero no limitados a, teléfonos celulares/digitales, y otros dispositivos de comunicación móvil incluyendo, pero no limitados a, reproductores de medios digitales, asistentes digitales personales (PDAs), reproductores de disco compacto, consolas portátiles de juegos, cámaras, escáneres digitales, y computadoras portátiles, siempre y cuando no interrumpan el programa educativo o actividad escolar y no sean usados para actividades ilegales o cuestionables (sin ética) como hacer trampa en trabajos asignados o exámenes.

Sin embargo, si ocurre una interrupción o un estudiante usa cualquier dispositivo de comunicaciones móvil en violación de la Política del Consejo de Educación 5131.2 entonces un empleado escolar debe orientar al estudiante a que apague el dispositivo y lo debe confiscar y entregarlo a la oficina escolar. Además, el estudiante puede ser objeto de disciplina adicional en conformidad con la Política del Consejo de Educación 5131.2.

Cuando los estudiantes deciden traer a la escuela dispositivos de señales electrónicas lo harán bajo su propio riesgo. **Los estudiantes pueden usar el sistema del Distrito para conectarse al Internet.** El Distrito no será responsable ni asumirá de forma alguna la pérdida o daños a dispositivos de señales electrónicas personales, ni será responsable por el uso no autorizado de tal dispositivo, independientemente de que el dispositivo esté en posesión de un estudiante o bajo confiscación de un oficial de la escuela. Para mayor información remítase a la Política del Consejo (BP) 5131.2

Nombre del estudiante: \_\_\_\_\_ Firma del estudiante: \_\_\_\_\_

Escuela: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_

Nombre del padre: \_\_\_\_\_ Firma del padre: \_\_\_\_\_